

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1953 No. 127

A. TITEL

*Verdrag tot het vaststellen van enige eenvormige regelen
betreffende de immuniteit van staatschepen;
Brussel, 10 April 1926*

B. TEKST

De Franse tekst van het Verdrag is bij Koninklijk besluit van 22 Augustus 1936 bekendgemaakt in *Stb.* 98.

C. VERTALING

De vertaling in het Nederlands van het Verdrag is bij Koninklijk besluit van 22 Augustus 1936 bekendgemaakt in *Stb.* 98.

D. GOEDKEURING

Het enig artikel van de Wet van 23 April 1936 (*Stb.* 94) luidt: „Het op 10 April 1926 te *Brussel* gesloten verdrag tot het vaststellen van eenige eenvormige regelen betreffende de immuniteit van staatschepen en het op 24 Mei 1934 aldaar geteekend additioneel protocol, welke in afdruk nevens deze wet zijn gevoegd, worden goedgekeurd.” Deze Wet is gecontrasigneerd door de Minister van Justitie VAN SCHAİK, de Minister van Buitenlandse Zaken DE GRAEFF, en de Minister van Staat, Minister van Koloniën, H. COLIJN. Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal: Bijl. *Hand.* II 1935/36 — 211; *Hand.* II 1935/36, blz. 1796; Bijl. *Hand.* I 1935/36 — 211; *Hand.* I 1935/36, blz. 656—659.

E. BEKRACHTIGING

De volgende Staten hebben hun akte van bekrachtiging overeenkomstig artikel 9 van het Verdrag bij de Belgische Regering nedergelegd:

I. België ¹⁾	8 Januari 1936 ²⁾
Brazilië	8 Januari 1936 ²⁾
Chili	8 Januari 1936 ²⁾
Estland	8 Januari 1936 ²⁾
Hongarije	8 Januari 1936 ²⁾
Polen	8 Januari 1936 ²⁾
Duitsland	27 Juni 1936
Nederland	8 Juli 1936
II. Italië	27 Januari 1937
Roemenië	4 Augustus 1937
Portugal	27 Juni 1938
Zweden	1 Juli 1938
Noorwegen	25 April 1939
Denemarken	16 November 1950

¹⁾ Niet voor de Belgische Congo en Ruanda-Urundi.

²⁾ Datum van het proces-verbaal van de eerste nederlegging van akten van bekrachtiging.

F. TOETREDING

Op grond van artikel 10 van het Verdrag is een akte van toetreding bij de Belgische Regering nedergelegd door:

Griekenland	19 Mei 1951.
-------------------	--------------

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Verdrag zijn ingevolge artikel 12 op 8 Januari 1937 in werking getreden voor de in rubriek E, sub I, vermelde Staten, waaronder Nederland (Rijk in Europa). Voor de in rubriek E, sub II, en in rubriek F vermelde Staten zijn de bepalingen van het Verdrag zes maanden na de aangegeven data in werking getreden.

Op grond van artikel 7 heeft de Nederlandse Regering de werking van het Verdrag geschorst gedurende het tijdvak van 25 Februari 1942 tot 1 Maart 1950 (zie *Stct.* 1950, 41). De Noorse Regering heeft, eveneens op grond van artikel 7, de werking van het Verdrag geschorst gedurende het tijdvak van 14 November 1941 tot 4 Januari 1950.

Nadat de werking van het Verdrag tussen Duitsland en de Geallieerde Mogendheden tengevolge van de oorlogstoestand was ge-

schorst, zijn met ingang van 1 November 1953 de bepalingen van het Verdrag herleefd tussen de Bondsrepubliek Duitsland en de oorlogvoerende Staten uit de Tweede Wereldoorlog, met uitzondering van Hongarije, Polen en Roemenië, een en ander onder voorbehoud van de regelingen van een toekomstig vredesverdrag tussen Duitsland en de Geallieerde Mogendheden.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Een verklaring, dat de bekrachtiging van het Verdrag niet geldt voor de Overzeese Rijksdelen, als bedoeld in artikel 11, is door Nederland niet afgelegd.

I. OPZEGGING

In overeenstemming met artikel 13 van het Verdrag is aan de Belgische Regering kennisgegeven van opzegging door:

Polen 17 Maart 1952.

Deze opzegging werd op grond van genoemd artikel 13 van kracht op 17 Maart 1953.

J. GEGEVENS

In overeenstemming met artikel 18 van het Volkenbondsverdrag is het Verdrag op 18 Februari 1937 geregistreerd bij het Secretariaat van de Volkenbond onder No. 4062. De tekst van het Verdrag is afgedrukt in „Recueil des Traités” van de Volkenbond, deel CLXXVI, blz. 200.

Op 24 Mei 1934 is te Brussel vanwege de Staten, die partij waren bij het Verdrag, een Aanvullend Protocol ondertekend, waarvan de Franse tekst en de vertaling in het Nederlands bij Koninklijk besluit van 22 Augustus 1936 zijn bekendgemaakt in *Stb.* 98. Dit Protocol vormt, zoals blijkt uit zijn voorlaatste alinea, een integrerend deel van het Verdrag; de bepalingen van het Protocol zijn tegelijk met die van het Verdrag voor het Koninkrijk der Nederlanden in werking getreden.

Uitgegeven de veertiende December 1953.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,

J. LUNS.